2.

供 款 人
CONTRIBUINTES

2.1 - 新登記的供款人

由表七可以看到，今年新登記的供款人整體與去年比較多了700人，所包括的本地僱員及外地僱員分別增加了4334人及1033人。

按行業來統計新供款人的分佈情況，發現各行業的新供款人都比去年有所增加，特別是“建築及公共工程”、“銷售業、餐廳、酒樓及酒店”及“運輸、貯藏及通訊”業新供款人均增加100%以上。

2.1 - Novas inscrições

Conforme o quadro 7, inscreveram-se, no conjunto, mais 700 novos contribuintes, em relação ao ano anterior, o número de trabalhadores residentes e não residentes aumentou 4334 e 1033 respectivamente.

Analisando a distribuição por ramos de actividade económica, verifica-se que houve um crescimento significativo (+100%), em comparação ao ano anterior, nos sectores de “Construção e Obras Públicas”, “Comércio, Restaurantes e Hoteis” e “Transporte, Armazenagens e Comunicações”.

表七 - 按行業及有關僱員人數劃分之新供款人

QUADRO 7 - Novos contribuintes por ramo de actividade económica e respectivo número de trabalhadores

經濟活動範圍 Ramos de actividade económica		1999 人數N.	1999 %	2000 人數N.	2000 %	變動Variação 人數N.	變動Variação %
製造業	僱主 EE	**70**	**7.46**	**90**	**5.49**	**20**	**28.57**
Indústrias Transformadoras	本地僱員 TR	2 641	23.33	2 647	16.91	6	0.23
	外地僱員 TNR	2 050	75.26	2 381	63.38	331	16.15
電、氣體燃料及水	僱主 EE	**0**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0**	**0.00**
Electricidade Gás e Água	本地僱員 TR	0	0.00	0	0.00	0	0.00
	外地僱員 TNR	0	0.00	0	0.00	0	0.00
建築及公共工程	僱主 EE	**40**	**4.26**	**80**	**4.88**	**40**	**100.00**
Construção e Obras Públicas	本地僱員 TR	314	2.77	489	3.12	175	55.73
	外地僱員 TNR	30	1.10	247	6.57	217	723.33
銷售業、餐廳、酒樓及酒店	僱主 EE	**506**	**53.94**	**1 079**	**65.87**	**573**	**113.24**
Comércio ,Restaurantes e Hoteis	本地僱員 TR	4 645	41.03	8 175	52.22	3 530	76.00
	外地僱員 TNR	217	7.97	502	13.36	285	131.34
運輸、貯藏及通訊	僱主 EE	**13**	**1.39**	**30**	**1.83**	**17**	**130.77**
Transporte, Armazenagens e	本地僱員 TR	100	0.88	483	3.09	383	383.00
Comunicações	外地僱員 TNR	1	0.04	21	0.56	20	0.00
銀行、保險及不動產業務	僱主 EE	**133**	**14.18**	**161**	**9.83**	**28**	**21.05**
Bancos, Seguros e Operações	本地僱員 TR	1 101	9.72	1 998	12.76	897	81.47
s/Imóveis	外地僱員 TNR	90	3.30	125	3.33	35	38.89
向集體提供服務	僱主 EE	**176**	**18.76**	**198**	**12.09**	**22**	**12.50**
Serviços Prestados à Colectividade	本地僱員 TR	2 521	22.27	1 864	11.91	- 657	-26.06
	外地僱員 TNR	336	12.33	481	12.80	145	43.15
總數TOTAIS	僱主 EE	**938**	**100**	**1 638**	**100**	**700**	**74.63**
	本地僱員 TR	11 322	100	15 656	100	4 334	38.28
	外地僱員 TNR	2 724	100	3 757	100	1 033	37.92

EE - Entidades Empregadoras; TR - Trabalhadores Residentes; TNR - Trabalhadores Não Residentes.

圖八是近年來所錄得的新登記供款人數目，今年更錄得最大數字，與去年相比，增幅達74.6%。

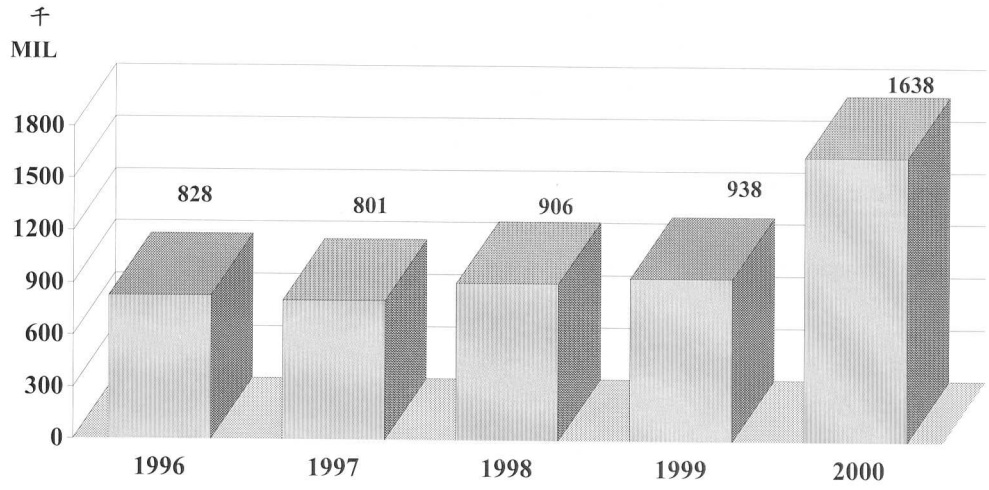
圖九是社會保障基金成立至今所累積供款人登記數目的演變情況。

O gráfico 8, mostra os números das novas inscrições nos últimos anos, e em comparação com o ano anterior, registou um valor mais elevado de crescimento (+74,6%).

O gráfico 9 apresenta a evolução das inscrições acumuladas desde a criação do FSS.

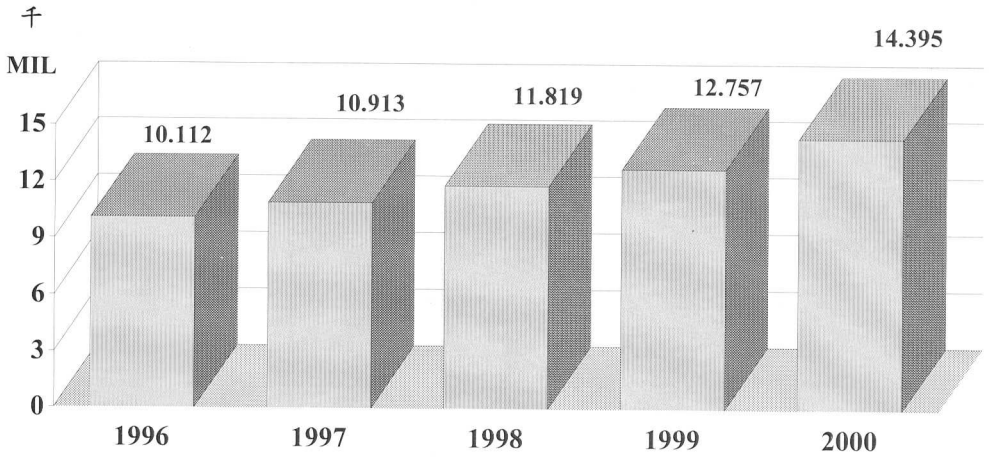
圖八 - 每年新登記之演變

GRÁFICO 8 - Evolução anual de novas inscrições



圖九 - 累積登記之演變

GRÁFICO 9 - Evolução do acumulado de inscrições



2.2 – 已登記供款人之供款狀況

自本基金成立以來，所有已登記的供款人中，大約有41%在2000年沒有供款，通過參閱下表可知道其停止供款的理由。

新公司的成立與解散是正常的經濟活動，故此出現以上的情況亦屬平常。只是在供款人“無僱員”狀況所佔的比例較大，估計是這些公司在無僱員的情況下停止向本基金供款，其實他們多數經已結束營業。

2.2 - Situação contributiva

Cerca de 41% dos contribuintes inscritos ao longo da vigência do FSS, não pagaram contribuições no ano de 2000, pelas razões descritas no quadro que se segue.

A extinção e o aparecimento de novas empresas fazem parte da actividade normal da economia, pelo que surge a evolução registada. Poderá contudo parecer normal o elevado número de contribuintes com a situação de “sem trabalhadores”, sendo possível que estas empresas não tenham mais trabalhadores por isso suspenderam os pagamentos de contribuições ao FSS, e muitas delas tenham entretanto encerrado.

表八 – 按供款情況劃分之供款人
QUADRO 8 - Contribuintes por situação contributiva

情 況 Situação	數 量 Quantidade	百分率 %
1 - 在2000年有供款 Com Contribuições em 2000	**8,451**	**58.7**
2 - 自1990年起停止供款 Cessaram o pagamento desde 1990	**5,944**	**41.3**
結束營業 Encerrados	1,793	12.5
暫停營業 Suspensos	191	1.3
無僱員 Sem Trabalhadores	3,698	25.7
情況不詳 Situação Desconhecida	262	1.8
總 計 TOTAL	**14,395**	**100.0**

2.3 - 按僱員人數統計在二零零零年有供款之供款人之公司規模

根據表九所示，僱有員工4個或以下的公司佔62.3%，故大部份公司均屬小型公司，而有100個員工以上的大公司僅佔2.9%。

在按僱員人數統計時，發現小型公司的僱員人數祇佔總數的8%，反而大型公司卻佔53.8%。

2.3 - Dimensão dos contribuintes que pagaram contribuições em 2000, segundo o número de trabalhadores

Conforme o quadro 9, a larga maioria dos contribuintes é de reduzida dimensão, havendo 62,3% com 4 ou menos trabalhadores e apenas 2,9% com mais de 100.

A sua expressão em termos de trabalhadores é, porém, substancialmente diversa: o primeiro grupo de contribuintes abrange somente 8% dos trabalhadores, ao passo que os grandes contribuintes do segundo grupo abrangem 53,8% dos trabalhadores.

表九 - 按僱員人數統計在二零零零年供款之供款人

QUADRO 9 - Contribuintes que pagaram contribuições em 2000 por escalões de número de trabalhadores

僱員級別 Escalões de trabalhadores	只用本地僱員 Só com trab. residentes		只用外地僱員 Só com trab. não residentes		用本地及外地僱員 Com trab. residentes e não residentes		總計 TOTAIS			
	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	%	僱員 Trab.	%
一至四名 <= 4	5,073	10,423	118	193	77	235	5,268	62.3	10,851	8.0
五至九名 5 a 9	1,306	8,440	18	120	104	711	1,428	16.9	9,271	6.9
十至十九名 10 a 19	621	8,197	8	119	114	1,548	743	8.8	9,864	7.3
二十至四十九名 20 a 49	359	10,777	2	42	182	5,861	543	6.4	16,680	12.4
五十至九十九名 50 a 99	86	6,004			138	9,635	224	2.7	15,639	11.6
一百名或以上 >= 100	37	7,436			208	65,086	245	2.9	72,522	53.8
總 計TOTAL	7,482	51,277	146	474	823	83,076	8,451	100	134,827	100

2.4 - 按行業劃分有供款之供款人

參閱下表可知道供款人從事的行業。

第一位是“銷售業、餐廳、酒樓及酒店”業佔總供款人數的五成以上，其次是處於11%至14%之間的三個行業。

而按僱員人數作統計時，上述第一位的行業只佔總數28%的僱員，反而只有14% 總供款人數的“向集體提供服務”業則有32.7%的僱員。

2.4-Contribuintes que pagaram contribuições, segundo o ramo de actividade económica

A leitura do quadro seguinte permite-nos saber qual a actividade económica dos contribuintes.

Em primeiro lugar, e com grande destaque, surge o ramo do “comércio, restaurantes e hotéis”, com mais de 50% do total, seguindo-se depois 3 outros com valores muito semelhantes, entre 11% e 14%.

Observa-se, por outro lado, que os diversos ramos têm um peso desigual em termos de trabalhadores, porquanto o primeiro lugar acima indicado abrange apenas 28% dos trabalhadores. Ao contrário o ramo de “Serviços prestados à colectividade” (14% dos contribuintes) abrange 32,7% dos trabalhadores.

表十 - 按行業劃分之供款人及有關受益人
QUADRO 10 - Contribuintes por ramo de actividade económica e respectivos beneficiários

行業 Ramo de actividade económica	供款人 Contribuintes		受益人 Beneficiários	
	人數 N.	%	人數 N.	%
製造業 Indústrias transformadoras	989	11.7	23,208	19.7
電、氣體燃料及水 Electricidade, Gás e Água	2	0.0	1,003	0.9
建築及公共工程 Construção e Obras Públicas	437	5.2	3,318	2.8
銷售業、餐廳、酒樓及酒店 Comércio, Restaurantes, Hoteis	4,501	53.3	32,971	28.0
運輸、貯藏及通訊 Transporte, Armazenagens e Comunicações	269	3.2	5,362	4.6
銀行、保險及不動產業務 Bancos, Seguros e Operações S/Imóveis	1,067	12.6	13,347	11.3
向集體提供服務 Serviços Prestados à Colectividade	1,183	14.0	38,532	32.7
未確定之行業 Actividades Mal Definidas	3	0.0	8	0.0
合　計TOTAL	**8,451**	**100.0**	**117,749**	**100.0**

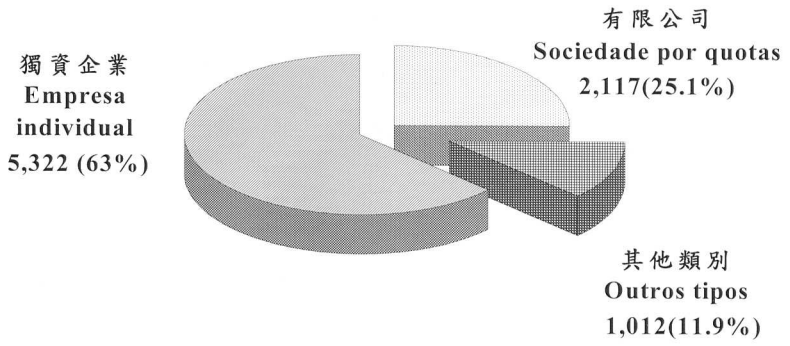
2.5 -供款人之法律性質

最突出的是佔總數63%的獨資企業，與去年相比上升13.4%，而有限公司亦上升5.8%.

2.5 - Natureza jurídica dos contribuintes

As empresas em nome individual ocupam um lugar destacado, constituindo 63% do total. Em relação ao ano anterior, subiram 13,4%; as sociedades por quotas também subiram 5,8%.

圖十 - 法律性質
GRÁFICO 10 - Natureza jurídica



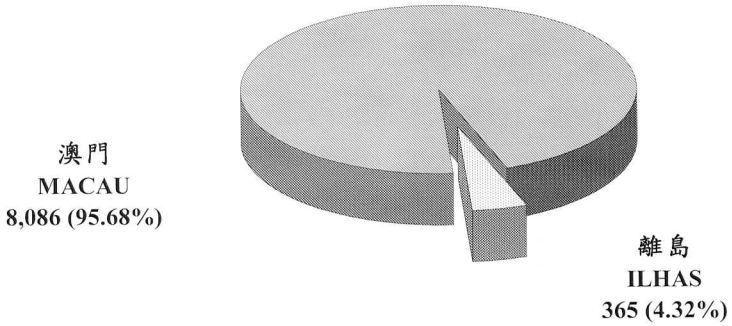
表十一 - 法律性質
QUADRO 11 - Natureza Jurídica

類別 Tipos	1999	2000	變動 Variação
00 - 不詳Desconhecida ou Ignorada	35	37	2
01 - 公共企業Empresa Pública	45	58	13
02 - 獨資企業 Empresa Individual	4,692	5,322	630
03 - 無限公司Sociedade Colectiva	189	195	6
04 - 合資公司 Sociedade Comandita	98	94	-4
05 - 股份有限公司Sociedade Anónima	135	161	26
06 - 有限公司 Sociedade por Quotas	2,001	2,117	116
07 - 互保公司 Sociedade Mútua de Seguros	4	4	0
08 - 外地公司Sociedade Estrangeira	44	38	-6
09 - 合作社 Sociedade Cooperativa	4	4	0
10 - 不當設立之公司 Sociedade Irregular	7	7	0
12 - 基金會Fundação	4	6	2
13 - 社團Associação	224	271	47
15 - 等同法人的實體Equip. Pess Colectiva	11	12	1
16 - 其他法律性質 Outra Natureza Jurídica	116	125	9
總 計TOTAL	7,609	8,451	842

2.6 – 供款人所處之位置範圍

公司設於離島的供款人數雖然比去年增加20%，但所佔比例仍微不足道。

2.6 - Localização dos contribuintes

Embora o número dos contribuintes localizados nas Ilhas tenha registado uma subida (+20%), em comparação com o ano anterior, a percentagem pode considerar-se, ainda muito baixa.

圖十一 – 供款人所處之位置範圍
GRÁFICO 11 - Área de localização